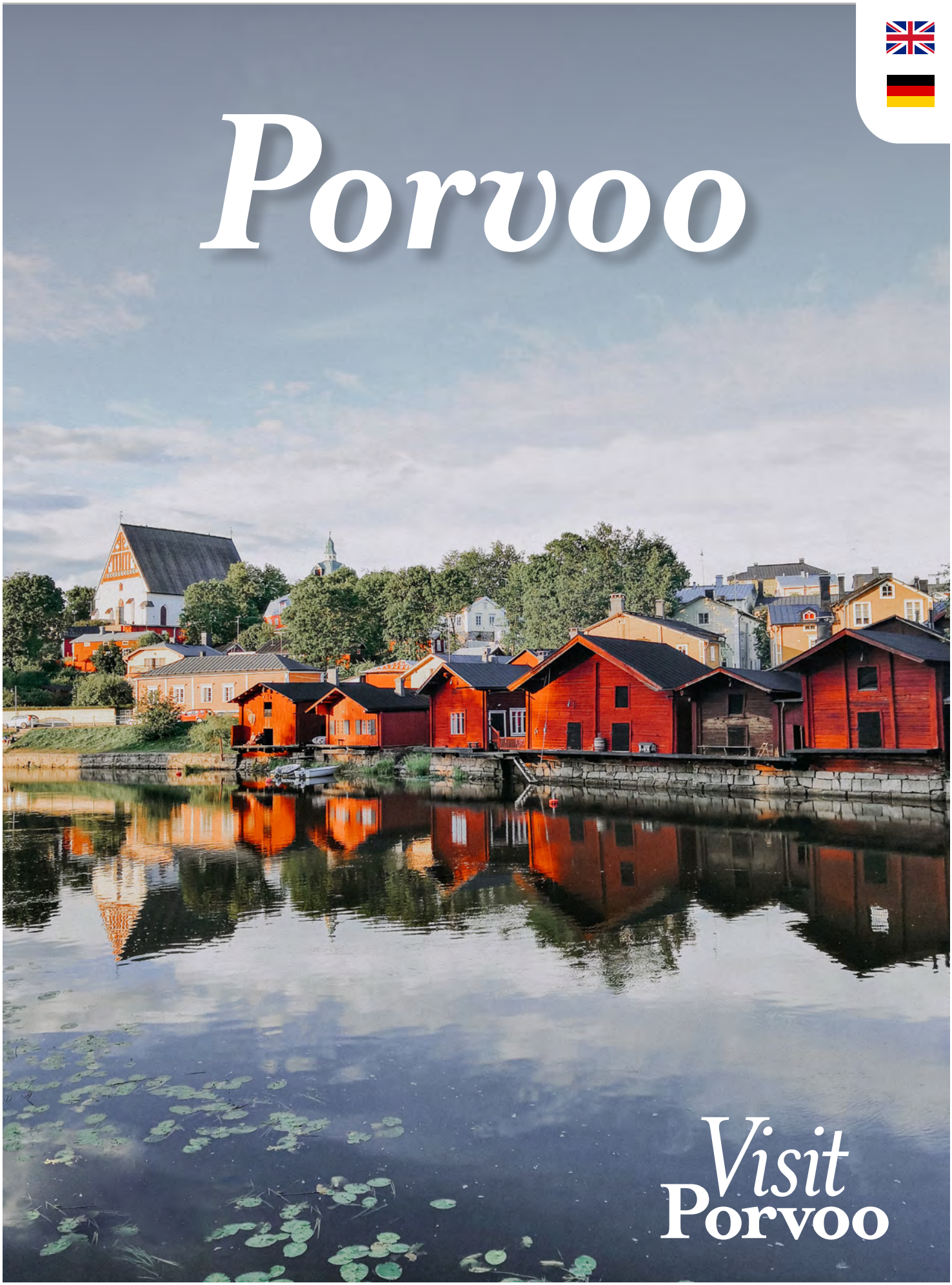
Porvoo



Visit Porvoo

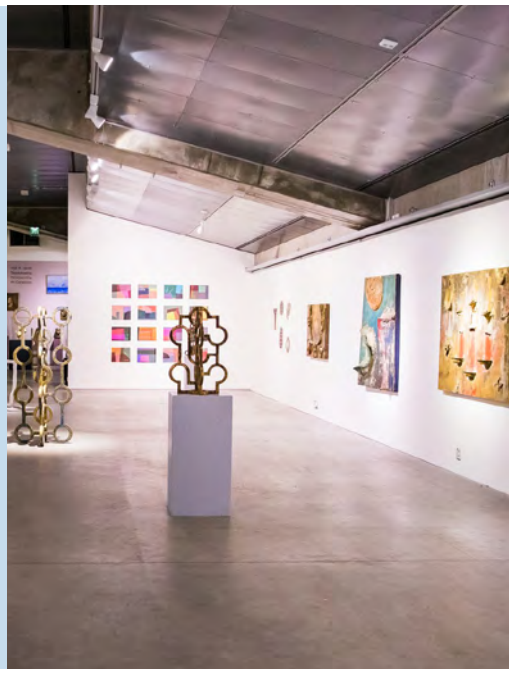
Porvoo
Walking route
Fussgängerroute
Park route
Parkroute
Cathedral
Dom
Shore houses
Ufermagazine
The Näsi stone boulder
Näsi Steinblock
Old Town Hall
Altes Rathaus
Runeberg's Home Museum & Walter Runeberg's Sculpture Collection
Runeberg-Haus & Walter Runebers skulpturensammlung
Art Factory & Art Hall
Kunstfabrik & Kunsthalle
Bus station
Busbahnhof
CASTLE HILL
BURGHÜGEL
MAARI
Porvoo river
SILTAPUISTO PARK
BRÜCKENPARK
CEMETERY
FRIEDHOF
CITY PARK
STADTPARK
TOWN SQUARE
MARKTPLATZ
RUNEBERG'S PARK
RUNEBERG-PARK
AUGUST EKLÖF PARK
AUGUST EKLÖF-PARK
ALEX PARK
ALEX-PARK
M/S J.L. RUNEBERG
ROSEPARK
ROSENPARKEN
KOKONNIEMI
EVENT PARK
Tourist information
Touristeninformation
Rihkamatori B
+358 2 069 2250
kompassi@porvoo.fi
What is going on in the city?
Music, summer markets, exhibitions, events and much more. All events can be found in the event calendar.
Was ist in der Stadt los?
Musik, Sommermärkte, Ausstellungen, Auftritte und vieles mehr. Alle Veranstaltungen sind im praktischen Veranstaltungskalender aufgeführt.

Enjoy the art

In Porvoo you will find galleries, historical art, outdoor works and changing exhibitions.

Ein einziger Kunstgenuss

In Porvoo finden Sie Gallerien, historische Kunstwerke, Kunst im Freien und wechselnde Ausstellungen.



Your favorite place in Porvoo
Ihr Lieblingsort in Porvoo

"The cultural space Vanha 123, which is built in an old movie theater! It is a clearly different, colorful and inspiring milieu in the city center of Porvoo. In Vanha 123's Aatos Café you can enjoy coffee or eat healthy and tasty breakfast or lunch."

"Ein kultureller Raum ins alte Kino gebaut, Vanha 123! Als ob man sich in einer ganz anderen, farbenfrohen und sehr inspirierenden Umgebung mitten im Zentrum von Porvoo befindet. Das Aatos Café kann man auf einen Kaffee besuchen oder ein gesundes und leckeres Frühstück oder Mittagessen zu sich nehmen."

Antti Ansas

Art around the city

The westbank of Porvoo river and its nearby blocks have become a public contemporary art gallery space open to everyone.

Kunst im Straßenbild

Das Westufer des Flusses Porvoo und die umliegenden Viertel sind zu einer öffentlichen Galerie für zeitgenössische Kunst geworden, die allen offen steht.

Boutiques | Läden

A LA LOUKO putiikki.alalouko.fi
Ropa y accesorios finlandeses / Finnisches Mode und Accessories
Jokikatu 35
F7

ANNANSTYLE Annanstyle
Clothing and interior design / Mode und Dekorationsprodukte
Mannerheiminkatu 1
F6

BOUTIQUE CISAR cisar.fi
Clothing and accessories / Mode und Accessories / Jokikatu 12
E5

BRUNBERG SUKLAA- JA MAKEISMYYMÄLÄ brunberg.fi
Chocolates and sweets / Schokolade und Süßigkeiten / Välikatu 4
F5

BY PIA'S bypiasb2b.com
Clothing and accessories / Mode und Accessories / Jokikatu 37
F6

COCOCO MARKET cococo.fi
Home decoration / Dekorationsprodukte
Jokikatu 6
E6

DESIGN DELI designdeli.fi
Finnish design / Finnisches design
Jokikatu 41
E5

DORIS & DUKE dorisdukeshop.fi
Gift shop / Geschenkeladen
Jokikatu 18
E5

EBBA LIFESTYLE ebbalifestyle.fi
Women's clothing / Damenmode
Piispankatu 34
G6

ECOSKIN ecoskin.fi
Dayspa & shop / Mannerheiminkatu 1
F6

ELMIINA FASHION elmiinafashion
Women's clothing / Damenmode
Papinkatu 6
F5

ELMIINA SHOP & OUTLET
Women's clothing / Damenmode
Lundinkatu 12
G7

FABE PORVOO fabe.fi
Clothing and accessories / Mode und Accessories / Runeberginkatu 36
F6

FINFORM finform.fi
Home decoration / Dekorationsprodukte
Jokikatu 35
F7

GALLERIA DAISY galleriadaisy.fi
Frames and art supplies / Rahmen und Künstlerbedarf / Mannerheiminkatu 3
F6

HENRIETTAN KUKAT
henriettankukat.ekukka.fi
Flower shop / Blumengeschäft
Jokikatu 37
F6

IDA-PORVOO Ida-Porvoo
Gift shop / Geschenkeladen
Jokikatu 4
E6

ISLANDER islandercompany.com
Clothing and accessories / Mode und Accessories / Välikatu 3
F5

KAUPPAKESKUS LUNDI lundi.fi
Shopping mall / Shopping-Zentrum
Lundinkatu 12
G7

KOTIDUUNARIN KOTIPUTIIKKI
kotiduunari.fi Finnish design and home decoration / Finnisches design und Dekorationsprodukte / Jokikatu 37
F6

KUKKA & MEKKO kukkajamekko
Women's clothing and home decoration / Damenmode und Dekorationsprodukte
Jokikatu 37
F6

LELUKAUPPA RIIMIKKO riimikko.fi
Toy store / Spielwarengeschäft / Välikatu 8
F5

LSOY KOTI lsoykoti.fi
Home decoration / Dekorationsprodukte
Mannerheiminkatu 1 — F6

MAGY'S ALUSVAATELIIKE magys.fi
Underwear / Wäsche / Lundinkatu 7 — G7

MUOTI-AITTA JAAKKOLA
Muoti-Aitta Jaakkola Clothing and accessories / Mode und Accessories
Välikatu 5 — F5

NAPPI-AITTA nappiaitta.fi
Sewing accessories / Nähzubehör
Mannerheiminkatu 1 — F6

NELLY'S ART & CRAFT Nellysartetcraft
Gift shop / Geschenkeladen / Jokikatu 14 — E5

NIKO LAURILA PHOTOGRAPHY
shop.nikolaurila.fi Gift shop / Geschenkeladen
Jokikatu 8 — E6

PAPERIPILVI paperipilvi.fi
Crafts / Kunsthandwerk
Jokikatu 31 — F7

PASKAKAUPPA vittumitapaskaa.fi
Gift shop / Geschenkeladen
Mannerheiminkatu 19 — I5

PETRIS CHOCOLATE petris.fi
Shop & Lifestyle / Jokikatu 16 — E5

PORVOON EKOKAUPPA
porvoonekokauppa.fi
Ecological products / Ökoprodukte
Mannerheiminkatu 10 — F5

PORVOON PELIKAUPPA
porvoonpelikauppa.fi Gaming
Mannerheiminkatu 10 — F5

PORVOON SOMA porvoonsoma.fi
Day Spa / Piispankatu 19 A25 — G6

REETAN RUUTU reetanruutu.fi
Gift shop / Geschenkeladen / Jokikatu 8 — E6

RELAX CENTER relaxcenter.fi
Day spa / Runberginkatu 36 — F6

SARI HOLMLUND Sari Holmlund Oy
Gift shop / Geschenkeladen / Jokikatu 10 — E5

SASU'S PLAYHOUSE sasusplayhouse.net
Home decoration / Dekorationsprodukte
Rihkamakatu 2 — F6

SHOP SADUNHENKI Shop Sadunhenki
Gift shop / Geschenkeladen / Jokikatu 20 — E5

SISUSTUS OMETTA sisustusometta.fi
Home decoration / Dekorationsprodukte
Jokikatu 24 — E5

SKAFFERI skafferi.fi
Grocer's shop / Kolonialwarenladen
Jokikatu 41 — E5

TAIDETEHTAAN MYYMÄLÄT
Shopping street Kauppakatu / Einkaufsstraße / Läntinen Aleksanterinkatu 1 — E10

TAIGA COLORS taigacolors.fi
Finnish design and home decoration / Finnisches design und Dekorationsprodukte
Välikatu 5 — F5

TOP KORU topkoru.fi
Jewelry and accessories / Schmuck und Accessoires / Välikatu 1 — F5

VANILLE HOME & LILLE VANILLE
vanillehome.fi Clothing and interior design / Mode und Dekorationsprodukte / Jokikatu 12 — E5

VIIVIN KOSMETIIKKAPUOTI
finnaturecosmetics.com Ecological cosmetics / Naturkosmetik / Jokikatu 22 — E5

VILLISOLMU villisolmu.fi
Handicrafts / Kunsthandwerk / Välikatu 3 — F5

VISKLIG visklig.fi
Finnish accessories / Finnische Accessoires
Rihkamatori 2 — F6

WELMANS welmansporvoo.com
Home and kitchen supplies / Heim- und Küchenbedarf / Välikatu 8 — E5

Secondhand & Vintage

BOHEMIA bohemia.fi
Second hand, interior & lifestyle shop / Second-Hand und Dekorationsprodukte
Mannerheiminkatu 1 — F6

GALLERIA RAHLING galleriarahling.fi
Antiques / Antiquitäten / Välikatu 9 — E5

JOKIKADUN ANTIIKKI
Antiques / Antiquitäten / Jokikatu 12 — E5

KELLARIKIRPPIS Kellarikirppis
Flea market / Flohmarkt
Rihkamakatu 12 — G5

NIIN MUA niinmua.com
Second hand & Vintage
Jokikatu 35 — F7

TUULAN-AITTA lelumuseo.com
Antiques, open in summer / Antiquitäten, im Sommer geöffnet / Jokikatu 14 F — E5

TYYLIULLI tyyliulli.fi
Clothing & Second hand / Mode & Second Hand / Mannerheiminkatu 3 — F6

Get to know the city in the footsteps of Albert Edelfelt

Erkunden Sie die Stadt auf den Spuren von Albert Edelfelt

Your favorite place in Porvoo
Ihr Lieblingsort in Porvoo

"The tip of Emäsalo is an infinitely beautiful place that always makes you calm down and feel better. The tip of Emäsalo is where rugged rock and the sea meet."

"Die Spitze der Insel Emäsalo ist ein unglaublich schöner Ort, wo man stets erstaunlich herunterfährt und gute Laune bekommt. An der Spitze von Emäsalo treffen die zerklüfteten Klippen auf das Meer."

Erkko Vaniala

Restaurants and Cafés
Restaurants und cafés

AATOS CAFE
aatoscafe.fi Kaivokatu 37 — H5

AMARILLO PORVOO/BORGÅ
amarillo_porvoo Rihkamatori 2 — F5

ANI'S CAFÉ POP UP
aniscafe.fi Piispankatu 34, 3. floor — G6

BACARO DOPPIO PORVOO
Bacarodoppioporvoo
Kokonniementie 1 — E10

BISTRO GUSTAF bistrogustaf.fi
Mannerheiminkatu 9 — G5

BISTRO SINNE sinneporvoo.fi
Läntinen Aleksanterinkatu 1 — E10

BLUEBERRYCOFFEE
Blueberrycoffee Lundinkatu 9 — H6

CAFE CABRIOLE
cabriole.fi Piispankatu 30 — G7

CAFÉ FANNY
cafefanny.fi Välikatu 13 — E5

CAFE JOKIRANTA
Cafe Jokiranta Itäinen rantapromenadi 9 — F8

CAFE PROMENADE
Cafe Promenade Porvoo
Itäinen rantapromenadi 19 — E7

CELLAR CAFÉ&BAR
Cellar Cafe&Bar Jokikatu 55 — D4

EL PATIO
elpatio.fi Kirkkokatu 4 — F5

FABRIKEN
fabriken.fi Läntinen Aleksanterinkatu 1 — E10

FOU DE VIN
foudevin.fi Rauhankatu 20 — H7

GABRIEL 1763
gabriel1763.fi Jokikatu 20 — E5

CAFÉ GAMLE STEFAN
gamlestefan.fi Rauhankatu 26 — G5

CAFÉ HELMI TEE- JA KAHVIHUONE
teehelmi.fi Välikatu 7 — F5

HONKALA
honkalaporvoo Näsinmäentie — C5

SUMMER RESTAURANT FRYYSARINRANTA
fryysarinranta.fi Jokikatu 20 — E5

SUMMER RESTAURANT RANTA-AITTA
rantaaitta.fi Jokikatu 8 — E6

SUMMER RESTAURANT WILHELM Å
Kesäravintola Wilhelm Å
Itäinen rantapromenadi 11 — F7

SUMMER RESTAURANT SHIP GLÜCKAUF
gluckauf.fi Itäinen rantapromenadi 17 — E7

KIVA SUMMER CAFE-STREETFOOD-BAR
kivaterassi.fi Itäinen rantapromenadi 3 — G10

KLIFFA & KLUBI
kliffajaklubi.fi Jokikatu 31 — F7

MEET DISTRICT
meetdistrict.fi Gabriel Hagertin kuja — E5

RESTAURANT KHUKURI
khukuri.fi Runeberginkatu 34 D — F6

RESTAURANT YATRA
Yatra Rauhankatu 27 — H7

OISHI SUSHI
Oishi Sushi Runeberginkatu 36 — F6

PAAKARI CAFÉ
Porvoon Paakari-Kahvila Lundinkatu 8 — G7

PIZZA HOUR
pizzahour.fi Rihkamakatu 12 — G5

PORVOON PAAHTIMO CAFÉ AND BAR
porvoonpaahtimo.fi Mannerheiminkatu 2 — E6

RAFAEL'S STEAKHOUSE & BAR
rafaels.fi Piispankatu 28 — G7

RESTAURANT HANNA MARIA
hanna-maria.fi Välikatu 6 — F5

RESTAURANT HOVI
ravintolahovi.fi Rauhankatu 27 — H7

RESTAURANT SEIREENI
seireeni.fi Linnankoskenkatu 45 — I5

RESTAURANT VÅR
restaurantvar.fi Papinkatu 17 — G4

ROSSO
raflaamo.fi/fi/ravintola/porvoo/rosso-porvoo
Lundinkatu 2 — F7

RUNO KITCHEN & BAR
runohotel.com Rihkamakatu 4 — F5

SAKURA SUSHI
sakurasushiporvoo.weebly.com
Mannerheiminkatu 12 — G5

SALT.
restaurantsalt.fi Vuorikatu 17 — E4

SICAPELLE WINING & DINING
sicapelle.fi Kirkkotori 3 — F3

TASTE DAY & NIGHT
tasteravintolat.fi Rauhankatu 29 — H6

THAI STREET FOOD
thaiporvoo.com Mannerheiminkatu 21 / — I5

TRATTORIA IL-DUETTO
ilduetto.fi Werner Söderströmin katu 22 — I2

TRATTORIA NONNA SOPHIA
trattorianonnasophia.fi Mannerheiminkatu 9 — G5

Restaurant · Cafe / Kaffeehaus · Bar · Vegetarian restaurant / Vegetarisches Restaurant

The Runeberg's tart
In Porvoo you can enjoy the Runeberg's tart whole year round.

Runeberg-Törtchen
In Porvoo können Sie das ganze Jahr über Runeberg-Törtchen genießen.

TUORILA BAKERY
tuorilankotileipomo.fi Kirkkotori 2 — F4

VANHAN PORVOON GLASSIKKO
Vanhan Porvoon Glassikko Kirkkotori 7 — E3

VANHAN PORVOON PANIMO BREWERY
vanhanporvoonpanimo.fi
Rihkamakatu 10 — G5

VIA ARMONIA
viaarmonia.fi Rauhankatu 33 — H5

ZUM BEISPIEL
zum.fi Rihkamakatu 2 — F5

The opening hours for stores and restaurants

Die Öffnungszeiten der Geschäfte und Restaurants finden Sie unter

visitporvoo.fi/opening-hours

In the villages and the archipelago
In Dörfern und im Schärengebiet

Boutiques | Läden

BOSGÅRD ORGANIC FARM, SHOP & RESTAURANT D
bosgard.com/pages/tilakauppa-ja-ravintola
Farm shop / Hofladen / Bosgårdintie 68

BRUNBERG FACTORY SHOP A
brunberg.fi
Outlet store / Fabrikverkauf
Teollisuustie 21 A

EMÄSALO SHOP K
Emäsalon-Kyläpuoti Village shop / Dorfladen
Emäsalontie 715, Emäsalo

FELLA SKATESHOP fellaskateshop A
Skateboard shop / Skateboard-Shop
Pajatie 6

GOODWILL PORVOO goodwill.fi E
Flea market / Flohmarkt
Ratsumestarinkatu 9

HÄNGA Hänga H
Flea market and cafe / Flohmarkt und Café
Rinnetie 9

JUSSIN JÄTTIKIRPPIS A
jussinjattikirppis.fi/porvoo Flea market / Flohmarkt / Mestarintie 17

LITTLE CHOCOLATE FACTORY PORVOO A
suklaatehdas.com Chocolates and sweets / Schokolade und Süßigkeiten / Teollisuustie 15

SÖDERBY-BODEN L
soderbyboden.fi Village shop / Dorfladen / Vanha Söderbyntie 44, Pellinki

TAVARA KAMMARI A
tavarakammari.fi Flea market / Flohmarkt
Teollisuustie 12B

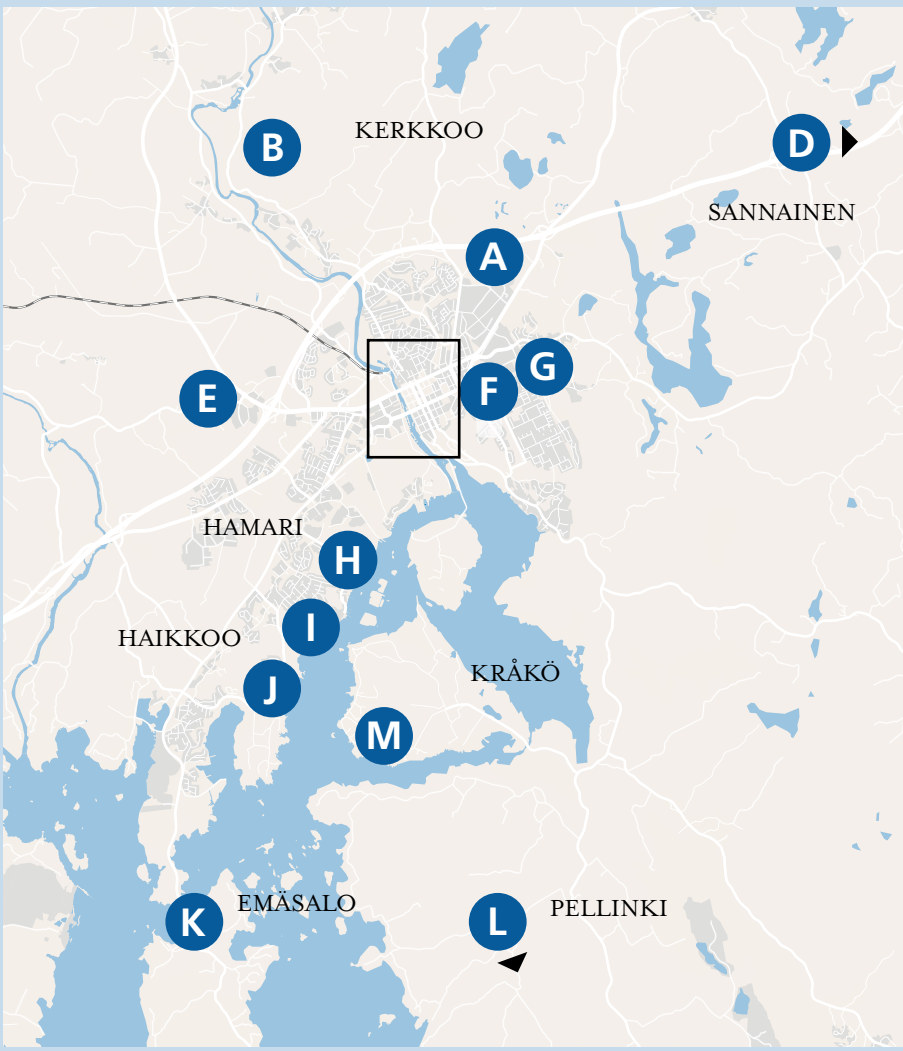
VAJA FINLAND G
vaja.fi Ceramics and Finnish design / Keramikartikel und Finnisches design / Merituulentie 32

Your favorite place in Porvoo
Ihr Lieblingsort in Porvoo

"Söderby is a small idyllic village where you can meet others and see the culture of Pellinge as well as fields, meadows, sand roads, animals and people. In Söderby everyone, including foreign-ers, can feel welcome."

"Söderby ist ein kleines idyllisches Dorf, in dem man andere Menschen treffen und eine Zivilisation erleben kann, die die Bewohner von Pellinki über Jahrzehnte hinweg geschaffen haben, mit Feldern, Wiesen, Sandwegen, Tieren und Menschen."

Annika Weckman



Restaurants & Cafés

BENITA'S CAFÉ (SUMMER CAFÉ) L
benitascafe.fi Santasaarentie 162, Pellinki

BISTRO PELLINGE L
pellingemarina.com/bistro-pellinge
Sunintie 307, Pellinki

BOSGÅRDIN ORGANIC FARM, SHOP & RESTAURANT bosgard.com D
Bosgårdintie 68

HAIKKO MANOR RESTAURANT & BISTRO haikko.fi J
Haikkoontie 114

HAMARINRANTA I
hamarinranta.fi Hamarintie 1

CAFÉ JEMMA & RENTAL SHOP K
kahvilajemma Emäsalontie 152, Emäsalo

KRÅKÖ BRYGGERI BREWERY & RESTAURANT M
krakobryggeri.com
Veneenrakentajantie 5, Kråkö

TASTE LUNCH A
tasteravintolat.fi Teollisuustie 19

TASTE STREET FOOD F
tasteravintolat.fi Aleksanterinkatu 31

VANHA NAVETTA B
vanhanavetta.fi Henttalantie 20, Kerkkoo

Experience Porvoo on foot
Porvoo zu Fuß erleben

1 The Old Bridge Kuninkaantie, the King's Road, leading from Turku to Vyborg, used to take travelers over the Old Bridge to Porvoo. A fantastic view of the riverside warehouses, the Cathedral, and the picturesque Old Porvoo opens from the bridge.

Alte Brücke Der Königsweg, der von Turku nach Viborg verlief, brachte einst Wanderer und Reisende über die alte Brücke nach Porvoo. Von der Brücke aus haben Sie eine wunderschöne Aussicht auf die Magazine am Fluss, den Dom und die malerische Altstadt.

2 Old Town Hall The building was completed in 1764. It is among Finland's oldest town halls and functions today as a museum.

Altes Rathaus Das Gebäude wurde 1764 erbaut. Es ist eines der ältesten Rathäuser Finnlands und dient heute als Museum.

3 Porvoo 'Castle' Emperor Alexander I of Russia spent the night here during the Diet of Porvoo in 1809.

„Schloss" von Porvoo Hier übernachtete Zar Alexander I. während des Landtags von Porvoo im Jahre 1809.

4 Simolin House The yellow stone building houses Finland's oldest department store (1854) still in operation.

Simolin-Haus Das gelbe Steingebäude beherbergt das älteste Warenhaus Finnlands (1854), das noch heute in Betrieb ist.

5 The Merchant's Home The Holm House is furnished to look like the home of a wealthy merchant from the 1700s.

Haus des Kaufmanns
Das Holm-Haus ist ganz im Stil der Residenz eines wohlhabenden Kaufmanns aus dem 18. Jahrhundert eingerichtet.

6 Gallery Vanha Kappalaisentalo Art exhibitions and atmosphere in a valuable 18th century building in the middle of Old Porvoo.

Galerie Vanha Kappalaisentalo Kunstausstellungen und Atmosphäre in einem wertvollen Gebäude aus dem 18. Jahrhundert mitten in der Altstadt von Porvoo.

7 Statue of A. Edelfelt Albert Edelfelt was born in 1854 in Kiiala, 4 km outside Porvoo. The statue looks towards the manor house where he was born. Edelfelt immortalised well-known Porvoo views in his paintings and is one of the most loved of Finnish artists.

Edelfelt-Statue Albert Edelfelt wurde 1854 auf dem 4 km außerhalb von Porvoo gelegenen Gut Kiiala geboren. Die Statue blickt in Richtung seiner Geburtsstätte. Edelfelt hat auf seinen Gemälden bekannte Porvooer Ansichten verewigt und zählt zu den meistgeliebten Malern Finnlands.

8 Porvoo Cathedral The first church was built in this location at the turn of the 13th and 14th centuries. The present church was completed in the 1450s. Over the centuries, it has been destroyed and raided several times. The church was consecrated as a cathedral in 1723.

Dom Die erste Kirche wurde an dieser Stelle um die Wende des 13. und 14. Jahrhunderts gebaut. Die heutige Kirche wurde Mitte des 15. Jahrhunderts fertiggestellt. Im Laufe der Jahrhunderte wurde sie mehrmals zerstört und geplündert. Im Jahre 1732 wurde sie zum Dom geweiht.

9 The Chapter House During the 1809 Diet of Porvoo, Emperor Alexander I gave the opening speech here, and a ball to celebrate the Diet was held in the evening.

Domkapitel Hier hielt im Jahre 1809 Zar Alexander I. die Rede zur Eröffnung des Landtags, und am Abend wurde der spektakuläre Landtags-Ball gefeiert.

10 The Bishop's House The Bishop's seat of Finland's Swedish-speaking diocese was established in Porvoo in 1923. The bishop's official residence was completed in 1927.

Bischofsresidenz Der Bischofssitz des schwedisch-sprachigen Bistums von Finnland wurde 1923 in Porvoo gegründet. Die Residenz des Bischofs wurde 1927 erbaut.

11 The Devil's Stairs According to an old tale, the devil himself had a hand in creating this rock formation that resembles a set of stairs. There is a fine view from the top of the stairs and adjacent to them a small park.

Teufelstreppe Einer alten Sage nach soll der Teufel selbst an der Entstehung dieser treppenähnlichen Felsformation beteiligt gewesen sein. Vom oberen Ende der Treppe hat man eine schöne Aussicht, und daneben liegt ein kleiner Park.

12 Linsén Park Gabriel Linsén (1838–1914) was a prolific composer. His wife Natalia was among Finland's first female photographers.

Linsén-Park Gabriel Linsén (1838–1914) war ein produktiver Komponist. Seine Frau Natalia war eine der ersten Fotografinnen Finnlands.

13 Fredrika Runeberg Park
Many plants that were favourites of Fredrika have been planted in the park. The memorial statue in the park was situated so that Fredrika is looking at the statue of her husband, Johan Ludvig Runeberg, in the Runeberg Park.

Fredrika-Runeberg-Park
Im Park wachsen Pflanzenarten, die zu Fredrika Runebergs Lieblingspflanzen gehörten. Das Denkmal im Park ist so aufgestellt, dass Fredrika zum Denkmal ihres Gatten Johan Ludwig Runeberg schaut, das im Runeberg-Park steht.

14 Runeberg's Park
Runeberg's Park includes a monument of the national poet created by his son, sculptor Walter Runeberg.

Runeberg-Park Im Runeberg-Park steht das Denkmal des Dichters, das von seinem Sohn, dem Bildhauer Walter Runeberg, geschaffen wurde.

15 Runeberg's Home Museum
The home of Finland's national poet J. L. Runeberg and his wife Fredrika is the oldest historic home museum in Finland. Here you can experience the atmosphere of an authentic 1860s bourgeois home.

Runeberg-Haus Das Domizil des Nationaldichters J. L. Runeberg und seiner Gemahlin Fredrika ist das älteste Heimmuseum Finnlands. Hier erleben Sie die authentische Atmosphäre eines bürgerlichen Zuhauses aus den sechziger Jahren des 19. Jahrhunderts.

16 Art Factory and Art Hall
The history of the Art Factory spans all the way to the 1920s when the first factory building was completed. The restored culture and congress center was completed in 2012, and it houses meeting and event facilities, artists' ateliers, a cinema, a café, and restaurants as well as shops. There is free entry to the Art Hall where you can experience different forms of contemporary art in monthly changing exhibitions.

Kunstfabrik und Kunsthalle
Die Geschichte der Kunstfabrik reicht bis in die 1920er Jahre zurück, als das erste Fabrikgebäude errichtet wurde. Das restaurierte Kultur- und Kongresszentrum wurde 2012 fertiggestellt und beherbergt Räume für Versammlungen und Veranstaltungen, Ateliers, ein Kino, ein Café sowie Restaurants und diverse Läden. In der Kunsthalle können Sie in monatlich wechselnden Ausstellungen bei freiem Eintritt verschiedene Formen der zeitgenössischen Kunst erleben.

17 August Eklöf Park The park was designed to celebrate the 200th anniversary of the Diet of Porvoo in 2009, and it was named after the conglomerate director August Eklöf. The park includes a Diet of Porvoo triptych designed by Kirsi Kaulanen and Ylva Holländer with the western side describing Sweden, the eastern side Russia, and the northern side Finland.

August-Eklöf-Park Der Park wurde 2009 anlässlich des 200. Jahrestages des Porvooer Landtags angelegt und nach August Eklöf, dem Leiter eines Mischkonzerns, benannt. Im Park befindet sich das von Kirsi Kaulanen und Ylva Holländer gestaltete Landtag-Triptychon, bei dem die westliche Seite Schweden, die östliche Seite Russland und die nördliche Seite Finnland symbolisiert.

18 A view of the riverside warehouses Porvoo is well known for the red ochre painted wooden warehouses lining the riverbanks. In times gone by, ships would come upriver from the sea to load and unload their cargo here. The warehouses were used by the merchants to store their goods.

Aussicht auf die Ufermagazine
Porvoo ist für seine mit rotem Ocker gestrichenen Magazine am Fluss bekannt. Einst segelten die Schiffe vom Meer bis hierher, um ihre Fracht zu löschen und neue Handelsgüter zu laden. Die Ufermagazine dienten den Kaufleuten als Lagerhäuser.

19 Linnamäki Iso Linnamäki Castle Hill is known as the largest ancient fortress in Finland. It was in use from the 700s to the 1300s. The area is protected under the Antiquities Act.

Linnamäki Iso Linnamäki ist Finnlands größte mittelalterliche Burganlage. Sie bestand im Zeitraum 700 bis 1300 n. Chr. Das Gelände steht unter Denkmalschutz.

There is more to it
Hear the stories from the past on a guided walking tour.

Porvoo mehr als nur oberflächlich
Lauschen Sie bei einem geführten Stadtrundgang den Geschichten aus der Vergangenheit.

Experience the archipelago

In the Porvoo archipelago, you can find services, summer markets, nature adventures, unique accommodations and much more!

Auf in die Schären

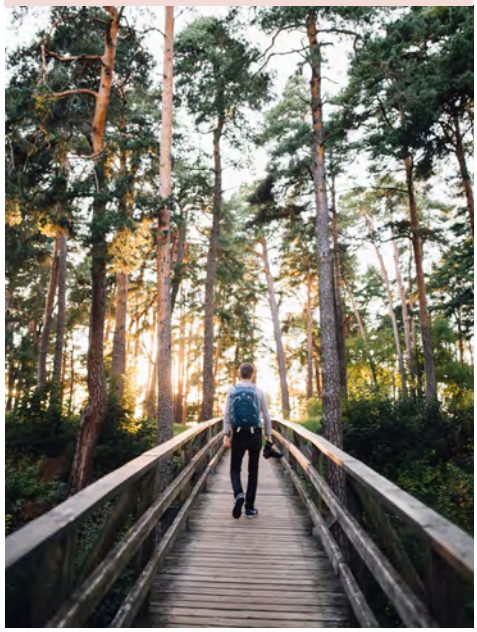
In den Schären von Porvoo finden Sie Dienstleistungen, Sommermärkte, Naturerlebnisse, einzigartige Unterkünfte und vieles mehr!

Nature stillness

Porvoo's nature trails offer peace and space to breathe. Climb to the Castle Hill or hike to Sikosaari's bird tower.

Ab in die Natur

Die Naturpfade von Porvoo bieten Ruhe und Platz zum Durchatmen. Erklimmen Sie die Befestigungsanhöhe Burghügel oder wandern Sie zum Vogelturm auf der Insel Sikosaari.



Bike routes

Versatile cycling routes take you to the city center, the archipelago or the countryside. What will you choose today?

Umstieg aufs Rad

Vielfältige Fahrradrouten führen ins Stadtzentrum, in die Schären oder aufs Land. Wofür entscheiden Sie sich heute?

Escape to the sea

Rent a boat or book a guided boat tour. The hidden gems are waiting to be found.

Flucht aufs Meer

Chartern Sie ein Boot oder buchen Sie eine geführte Tour in den Archipel. Versteckte Perlen wollen von Ihnen entdeckt werden.

Paddling

Rent a canoe and get to know Porvoo from the river or the sea.

Pures Paddelvergnügen

Mieten Sie einfach ein Kanu und lernen Sie Porvoo vom Fluss oder auch vom Meer aus kennen.

visitporvoo.fi